



# ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

ПЯТЬДЕСЯТ ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ  
ВСЕМИРНОЙ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ  
Пункт 19 предварительной повестки дня

A59/41  
11 мая 2006 г.

## Сотрудничество с учреждениями системы Организации Объединенных Наций и с другими межправительственными организациями, включая процесс реформы Организации Объединенных Наций

### Стратегический подход к международному регулированию химических веществ

#### Доклад Секретариата

1. В соответствии с просьбой, в резолюции WHA56.22 об участии партнеров в вопросах глобального здравоохранения в разработке стратегического подхода, настоящим заверченный Стратегический подход к международному регулированию химических веществ представляется на рассмотрение Ассамблеи здравоохранения. Стратегический подход был завершен и принят на Международной конференции по регулированию химических веществ, состоявшейся в Дубае, Объединенные Арабские Эмираты, 4-6 февраля 2006 года. В число участников этой Конференции входили представители 151 правительства, девяти организаций системы Организации Объединенных Наций, восьми межправительственных организаций и 47 неправительственных организаций. Конференция предложила Стратегический подход вниманию руководящих органов соответствующих межправительственных организаций. Совет управляющих ЮНЕП на своей девятой Специальной сессии (Дубай, Объединенные Арабские Эмираты, 7-9 февраля 2006 г.) принял решение, поддерживающее заверченный Стратегический подход, а также роль и деятельность ЮНЕП, касающиеся его осуществления.

#### Обзор Стратегического подхода

2. Стратегический подход к международному регулированию химических веществ включает в себя три основных текста (см. приложения 1-3): Дубайскую декларацию по Международному регулированию химических веществ, Общеполитическую стратегию и Глобальный план действий. В числе резолюций, принятых Конференцией, были решения о мерах по выполнению, о Программе "Оперативный старт" и о Межправительственном форуме по химической безопасности.

3. Стратегический подход направлен, в частности, на то, чтобы учесть озабоченность в отношении продолжающегося загрязнения окружающей среды во всем мире химическими веществами, что отрицательно сказывается на здоровье и благополучии миллионов людей. Этот подход отвечает выявленной потребности в оценке и регулировании химических веществ более эффективным образом, для того чтобы достичь цели 2020 г., предусмотренной в пункте 23 Йоханнесбургского плана выполнения решений<sup>1</sup> в отношении рационального регулирования химических веществ. Сфера охвата Стратегического подхода включает в себя: (а) экологические, экономические, социальные, медико-санитарные и трудовые аспекты химической безопасности и (б) химические вещества сельскохозяйственного и промышленного назначения, чем преследуется задача содействия устойчивому развитию и учета химических веществ на всех этапах их жизненного цикла, включая жизненный цикл в продукции. Стратегический подход не принимает во внимание продукцию в той мере, в какой медико-санитарные и экологические аспекты безопасности химических веществ и продуктов регулируются национальными продовольственными или фармацевтическими органами или мерами. Стратегический подход не является юридически обязательным документом. Глобальный план действий включает в себя мероприятия, которые могут выполняться участниками на добровольной основе в соответствии с целесообразностью, в целях выполнения обязательств и задач, выраженных в Декларации высокого уровня и в Общеполитической стратегии.

4. Конференция будет вновь созвана в 2009 г., 2012 г., 2015 г. и 2020 г., для того чтобы периодически контролировать ход работы по осуществлению Стратегического подхода. Конференцию будет обслуживать Секретариат, базирующийся в ЮНЕП. К другим организационным мерам по поддержке выполнения и контролю за ходом работы в отношении Стратегического подхода будут относиться национальные контактные лица, национальная координация (рекомендуется межминистерский уровень), региональные координаторы, региональные совещания (по мере необходимости) и на международном уровне - процесс периодического рассмотрения. Помимо этого, Межорганизационной программе по рациональному обращению с химическими веществами<sup>2</sup> было поручено продолжать исполнение координационной функции в отношении мероприятий межправительственных организаций и рабочих программ. В настоящее время ВОЗ выступает в качестве управляющей организации в отношении этой Межорганизационной программы. Кроме того, было принято решение о том, что будущие сессии Конференции будут проводиться непосредственно после совещаний руководящих органов соответствующих межправительственных организаций в тех случаях, когда это необходимо<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Принят на Всемирном саммите по устойчивому развитию (Йоханнесбург, Южная Африка, сентябрь 2002 г.).

<sup>2</sup> К участвующим организациям относятся: МОТ, ФАО, ВОЗ, Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций, ЮНЕП, ЮНИДО и ОЭСР с ПРООН и Всемирным банком в качестве наблюдателей.

<sup>3</sup> Всеобщая политическая стратегия, пункт 25. Документ UNEP/GCSS.IX/6/Add.1.

5. Цель программы "Оперативный старт", которая предусматривает создание Доверительного фонда, состоит в том, чтобы поддержать мероприятия, обеспечивающие первоначальное наращивание потенциала и выполнение решений в развивающихся странах, наименее развитых странах, в некоторых островных государствах и в странах с переходной экономикой. Конференция предложила представителям семи участвующих организаций Межорганизационной программы по рациональному обращению с химическими веществами и ПРООН сформировать комитет по выполнению решений в отношении проектов, финансируемых из Доверительного фонда программы "Оперативный старт" и приняла решение создать Исполнительный комитет программы "Оперативный старт", состоящий из двух правительственных представителей от каждого из регионов Организации Объединенных Наций и от всех двусторонних и многосторонних доноров, а также других участников Программы.

### **Основные результаты для сектора здравоохранения**

6. Основные результаты переговоров по Стратегическому подходу для сектора здравоохранения, включая ВОЗ, предусматривают нижеследующее: включение всех приоритетов, заявленных сектором здравоохранения (содержавшихся в докладе о ходе работы по выполнению резолюции WHA56.22 о Стратегическом подходе и принятых к сведению в ходе Пятьдесят восьмой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения<sup>1</sup> - см. ниже); подтверждение того, что стратегический подход является многосекторальным; организационные мероприятия, обеспечивающие участие сектора здравоохранения; признание важной роли сектора здравоохранения в выполнении принятых решений; подтверждение руководящей роли ВОЗ в вопросах здравоохранения в рамках Секретариата по Стратегическому подходу; и включение ВОЗ в состав Комитета по выполнению решений Доверительного фонда. Что касается Секретариата, Конференция приветствовала поступившее со стороны ВОЗ предложение предоставить сотрудника категории специалистов.

7. К приоритетам, разработанным сектором здравоохранения и всесторонне отраженным в Стратегическом подходе, относятся:

- действия по укреплению возможностей получать доступ к научным знаниям, интерпретировать и применять их
- заполнение пробелов в научных знаниях
- разработка глобально согласованных методов оценки химического риска
- разработка более эффективных путей выявления воздействия химических веществ на здоровье для определения приоритетных действий и для контроля за ходом работы по осуществлению Стратегического подхода

---

<sup>1</sup> Документ WHA58/2005/REC/3, протокол одиннадцатого заседания Комитета А.

- наращивание потенциала стран в решении проблем отравлений и химических инцидентов
- разработка стратегий, специфически учитывающих здоровье детей и трудящихся
- содействие применению альтернативных веществ, заменяющих высокотоксичные и устойчивые химические вещества
- разработка стратегий, направленных на профилактику заболеваемости и болезней, вызываемых химическими веществами.

### **Возможные шаги для сектора здравоохранения**

8. Последующие действия распадаются на две основные категории: мероприятия, связанные со здоровьем, и организационные мероприятия. Сектор здравоохранения, включая ВОЗ, имеет хороший опыт работы в ответственных приоритетных областях сектора здравоохранения. Затем необходимо сосредоточить усилия по выполнению на тех мероприятиях Стратегического подхода, которые в наибольшей степени соответствуют задачам сектора здравоохранения на страновом, региональном и международном уровнях. Конференция призвала руководящие органы соответствующих межправительственных организаций поддержать или соответствующим образом признать Стратегический подход, с тем чтобы сделать его цели частью своих программ работы в рамках своих мандатов и сообщить об этом Международной конференции по регулированию химических веществ. Что касается ВОЗ, Стратегический подход следует учитывать в будущих программах работы. Кроме того, приоритетная работа по развитию стратегий охраны здоровья трудящихся также соответствует мандату МОТ, с которой ВОЗ имеет совместную программу сотрудничества.

9. Учитывая тот факт, что резолюция WHA56.22 наделила Генерального директора полномочием содействовать участию сектора здравоохранения в разработке Стратегического подхода, аналогичным образом можно было бы действовать в осуществлении Стратегического подхода. Учитывая институциональную структуру Стратегического подхода, последующие действия в секторе здравоохранения на уровне стран будут предусматривать участие в иницилируемых национальных и региональных процессах. Должен быть только один национальный координатор для официальных контактов с секретариатом Стратегического подхода, и некоторые правительства могут пожелать назначить таких координаторов из среды сектора здравоохранения. В любом случае сеть национальных контактов в здравоохранении поможет ВОЗ в содействии, посредством необходимого участия региональных бюро, мероприятиям по реализации подхода в секторе здравоохранения.

10. Присутствие ВОЗ в Комитете по выполнению решений Доверительного фонда позволит придать соображениям здравоохранения необходимый вес в решениях, касающихся распределения средств.

## ДЕЙСТВИЯ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

11. Ассамблея здравоохранения предлагает рассмотреть следующий проект резолюции:

Пятьдесят девятая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,

рассмотрев Стратегический подход к международному регулированию химических веществ<sup>1</sup>;

напоминая о просьбе, содержащейся в резолюции WHA56.22 об участии партнеров в вопросах глобального здравоохранения в дальнейшем развитии стратегического подхода к международному регулированию химических веществ в целях завершения стратегического подхода, который должен быть представлен на рассмотрение Ассамблее здравоохранения;

ссылаясь на первый принцип Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, который гласит, что "забота о людях занимает центральное место в усилиях по обеспечению устойчивого развития. Они имеют право на здоровую и плодотворную жизнь в гармонии с природой"<sup>2</sup>;

ссылаясь на пункт 23 Йоханнесбургского плана по выполнению решений<sup>3</sup>, принятого на Всемирном саммите по устойчивому развитию 4 сентября 2002 г., и пункт 56 документа по результатам Всемирного саммита 2005 г., утвержденного Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 16 декабря 2005 г.<sup>4</sup>, в котором главы государств и правительств изъявили решимость содействовать вышеназванному стратегическому подходу;

приветствуя Стратегический подход к международному регулированию химических веществ, состоящий из Дубайской декларации по международному регулированию химических веществ, Общеполитической стратегии и Глобального плана действий, утвержденных на Международной конференции по регулированию химических веществ в Дубае, Объединенные Арабские Эмираты, 6 февраля 2006 г.;

отмечая поддержку Стратегического подхода со стороны Совета управляющих программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, высказанную во время специальной сессии в Дубае, Объединенные Арабские Эмираты, 9 февраля 2006 г.;

---

<sup>1</sup> См. документ A59/41.

<sup>2</sup> Документ A/CONF.151/26 (том I), принцип 1.

<sup>3</sup> Доклад Всемирного саммита по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа - 4 сентября 2002 г. (публикации Организации Объединенных Наций, No. E.03.II.A1), глава I, резолюция 2, приложение.

<sup>4</sup> Резолюция 60/1.

приветствуя многосекторальный характер Стратегического подхода, а также дух координации и сотрудничества между участвующими организациями Межорганизационной программы по рациональному обращению с химическими веществами и важную роль ЮНЕП в развитии и осуществлении Стратегического подхода;

отмечая активное участие сектора здравоохранения, включая ВОЗ, в разработке Стратегического подхода, учитывающего приоритеты, установленные сектором здравоохранения, как отмечалось в ходе Пятьдесят восьмой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения<sup>1</sup>;

памятуя о роли ВОЗ в обеспечении международного руководства связанными со здоровьем человека аспектами рационального регулирования химических веществ;

памятуя также о вкладе ВОЗ в рациональное регулирование химических веществ посредством участия в Международной программе по химической безопасности, являющейся организацией сотрудничества между МОТ, ВОЗ и ЮНЕП, а также посредством создания совместной программы сотрудничества между ВОЗ и МОТ по охране труда;

признавая необходимость того, что в ходе осуществления Стратегического подхода к Международному регулированию химических веществ необходимо уделять внимание проблемам здравоохранения на уровне страны;

1. ПОДДЕРЖИВАЕТ Стратегический подход к Международному регулированию химических веществ в соответствии с Дубайской декларацией по международному регулированию химических веществ, Общеполитической стратегией и Глобальным планом действий<sup>2</sup>;

2. ПРИЗЫВАЕТ государства-члены:

(1) учитывать в полной мере медико-санитарные аспекты химической безопасности при осуществлении в стране Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ;

(2) участвовать в национальных, региональных и международных усилиях по осуществлению Стратегического подхода, в том числе в Международной конференции по регулированию химических веществ;

(3) назначить, в необходимых случаях, национального координатора по Стратегическому подходу из сектора здравоохранения, с тем чтобы поддерживать связь с ВОЗ;

---

<sup>1</sup> Документ WHA58/2005/REC/3, протокол одиннадцатого заседания Комитета А.

<sup>2</sup> Документ UNEP/GCSS.IX/6/Add.1.

3. ПРЕДЛАГАЕТ Генеральному директору:

(1) содействовать осуществлению Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, уделяя особое внимание элементам, связанным со здоровьем человека, и создать с этой целью сеть национальных координаторов Стратегического подхода;

(2) обеспечить поддержку осуществления Стратегического подхода путем взаимодействия с партнерами по Межорганизационной программе по рациональному обращению с химическими веществами и Международной программе химической безопасности, а также с МОТ по вопросам охраны труда, связанным со Стратегическим подходом;

(3) от имени Ассамблеи здравоохранения информировать Международную конференцию по регулированию химических веществ о ходе работы по осуществлению данной резолюции<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Резолюция 1, пункт 3, в документе UNEP/GCSS.IX/6/Add.1, Приложение III.





## ПРИЛОЖЕНИЕ I

**[НЕОТРЕДАКТИРОВАННЫЙ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ  
ВАРИАНТ ОКОНЧАТЕЛЬНОГО ТЕКСТА]****Дубайская декларация о международном регулировании  
химических веществ<sup>1</sup>**

Мы, министры, главы делегаций и представители гражданского общества и частного сектора, собравшиеся на Международной конференции по регулированию химических веществ, проходящей в Дубае 4-6 февраля 2006 года, заявляем, что:

рациональное регулирование химических веществ абсолютно необходимо для достижения цели устойчивого развития, включая искоренение нищеты и болезней, улучшение здоровья человека и окружающей среды и повышение и поддержание уровня жизни в странах на всех уровнях развития;

значительный, но недостаточный прогресс был достигнут в области международного регулирования химических веществ посредством осуществления главы 19 Повестки дня на XXI век<sup>2</sup> и конвенций № 170 о безопасности при использовании химических продуктов на производстве и № 174 о предотвращении крупных промышленных аварий Международной организации труда, Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, а также в результате достижений в области решения проблемы особо опасных химических веществ за счет недавнего вступления в силу Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях и принятия Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ;

частный сектор также приложил значительные усилия к развитию химической безопасности посредством добровольных программ и инициатив, таких как управление качеством продукции и программа ответственного подхода в химической промышленности;

неправительственные организации, занимающиеся общественным здравоохранением и окружающей средой, профсоюзы и другие организации гражданского общества внесли важный вклад в развитие химической безопасности;

однако прогресс в области регулирования химических веществ был недостаточным в мировом масштабе, и глобальная окружающая среда по-прежнему страдает от загрязнения воздуха, воды и суши, нанося ущерб здоровью и благосостоянию миллионов людей;

необходимость принятия согласованных мер подчеркивается широким кругом проблем в области химической безопасности на международном уровне, включая отсутствие возможности регулирования химических веществ в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, зависимость от пестицидов в сельском хозяйстве, воздействие вредных химических веществ на рабочих и проблему, связанную с долгосрочным воздействием химических веществ как на здоровье человека, так и на окружающую среду;

---

<sup>1</sup> Document UNEP/GCSS.IX.6/Add. 1, Annex I.

<sup>2</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. R.93.I.8 и исправления), том I: Резолюции, принятые Конференцией, резолюция 1, приложение II.

глобальное производство, торговля и применение химических веществ расширяются, причем их темпы роста предъявляют растущие требования в области регулирования химических веществ к развивающимся странам и странам с переходной экономикой, особенно наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, и вызывают у них особые трудности, связанные с решением этой проблемы. В результате этого необходимы основополагающие изменения в том, каким образом общество обеспечивает регулирование химических веществ;

мы полны решимости осуществлять применимые международные соглашения в области регулирования химических веществ, Сторонами которых мы являемся, укреплять согласованность и синергизм, существующие между ними, и соответствующим образом работать над восполнением существующих пробелов в рамках международной политики, касающейся химических веществ;

мы обязуемся в духе солидарности и партнерства добиться обеспечения химической безопасности и таким образом содействовать борьбе с нищетой, охране уязвимых групп населения, улучшению общественного здравоохранения и повышению безопасности человека;

мы обязуемся соблюдать права человека и основные свободы, обеспечивая понимание и уважение целостности экосистем, а также восполнить пробел между нашими амбициями в области повышения уровня безопасного регулирования химических веществ и реальностью;

мы твердо обязуемся содействовать рациональному регулированию химических веществ и опасных отходов на протяжении их жизненного цикла в соответствии с Повесткой дня на XXI век и Йоханнесбургским планом выполнения решений<sup>1</sup>, в частности с пунктом 23. Мы убеждены в том, что Стратегический подход к международному регулированию химических веществ представляет собой важный вклад в согласованные на международном уровне цели развития, изложенные в Декларации тысячелетия. Он будет основываться на предыдущих международных инициативах в области химической безопасности и будет содействовать созданию многосекторального и межсекторального, а также совместного стратегического подхода;

таким образом, мы принимаем Общепрограммную стратегию, которая вместе с настоящей декларацией отражает нашу неуклонную приверженность Стратегическому подходу к международному регулированию химических веществ и его осуществлению;

мы далее рекомендуем использование Глобального плана действий и его развитие для удовлетворения нынешних и постоянно меняющихся социальных потребностей в качестве инструмента и руководящего документа для выполнения обязательств по регулированию химических веществ, закрепленных в Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию<sup>2</sup>, Повестке дня на XXI век, Байской декларации по химической безопасности<sup>3</sup>,

---

<sup>1</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа - 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

<sup>2</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые Конференцией (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

<sup>3</sup> Межправительственный форум по химической безопасности, третья сессия, заключительный доклад Форума III (IFCS/Forum III/23w), приложение 6.

Йоханнесбургском плане выполнения решений и Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года<sup>1</sup> и настоящем Стратегическом подходе;

мы полны решимости реализовать преимущества химии, включая природосберегающую химию, в целях повышения уровня жизни, общественного здравоохранения и защиты окружающей среды, и мы твердо намерены продолжать работать вместе в области развития безопасного производства и применения химических веществ;

мы обязуемся укреплять потенциал всех соответствующих сторон для обеспечения рационального регулирования химических веществ и опасных отходов на всех уровнях;

мы будем по-прежнему мобилизовывать национальные и международные финансовые ресурсы из государственных и частных источников для решения вопросов регулирования химических веществ на протяжении всего их жизненного цикла;

мы будем работать над тем, чтобы восполнить пробелы и несоответствия в способности обеспечения устойчивого регулирования химических веществ между развитыми странами, с одной стороны, и развивающимися странами и странами с переходной экономикой, с другой стороны, удовлетворяя особые потребности последних и укрепляя их потенциал в области рационального регулирования химических веществ и разработки более безопасных альтернативных продуктов и процессов, включая нехимические альтернативы, на основе партнерских связей, технической поддержки и финансовой помощи;

мы обеспечим эффективное и действенное руководство в области регулирования химических веществ при наличии транспарентности, участия общественности и отчетности с привлечением всех секторов общества, в частности с целью обеспечения равного участия женщин в решении вопросов, касающихся регулирования химических веществ;

мы будем активно поддерживать партнерские связи между правительствами, частным сектором и гражданским обществом, включая расширение участия в осуществлении Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ малых и средних предприятий и неформального сектора;

мы подчеркиваем ответственность промышленности за предоставление всем заинтересованным сторонам таких данных и информации о воздействии химических веществ на здоровье человека и окружающую среду, которые необходимы для использования химических веществ и произведенных из них продуктов;

мы будем стремиться обеспечить открытый доступ к информации и знаниям, касающимся химических веществ на протяжении их жизненного цикла, включая связанные с ними риски для здоровья человека и окружающей среды;

мы обеспечим, действуя в соответствии с применимыми положениями права, защиту конфиденциальной, коммерческой и промышленной информации и знаний в целях стимулирования новаторства в разработке новых и более безопасных альтернативных продуктов и процессов, однако вновь подтверждаем, что информация, касающаяся здоровья и безопасности людей и окружающей среды, не должна рассматриваться как конфиденциальная;

мы признаем необходимость принятия особых мер для защиты тех групп общества, которые особенно уязвимы в условиях воздействия рисков, вызываемых опасными химическими веществами, или же которые в значительной степени подвергаются таким рискам;

мы полны решимости защитить детей и еще не родившихся младенцев от воздействия химических веществ, которые подвергают угрозе их будущие жизни;

---

<sup>1</sup> Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи.

мы будем прилагать усилия к предотвращению незаконного международного оборота токсичных, опасных, запрещенных и строго ограниченных химических веществ, а также химических продуктов и отходов;

мы будем содействовать тому, чтобы рациональное регулирование химических веществ и опасных отходов стало приоритетным направлением деятельности в контексте национальных, региональных и международных директивных рамок, включая стратегии обеспечения устойчивого развития, оказания помощи в целях развития и сокращения масштабов нищеты;

мы будем стремиться включить процесс осуществления Стратегического подхода в рамки программ работы всех соответствующих организаций, специализированных учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций в соответствии с их мандатами, предоставленными их соответствующими руководящими органами;

мы признаем, что новая добровольная инициатива в области международного регулирования химических веществ - Стратегический подход - не является документом, имеющим обязательную юридическую силу;

мы все разделяем то мнение, что вопросы осуществления и оценка достигнутых результатов имеют определяющее значение для достижения успеха и что в этой связи крайне важно создать долгосрочную, предусматривающую всеобщее участие, стабильную и многосекторальную структуру для обеспечения директивных указаний, контроля, мониторинга и оперативной поддержки;

мы полны решимости всесторонне сотрудничать открытым, всеобъемлющим и транспарентным образом на основе всеобщего участия в деле осуществления Стратегического подхода.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

**[НЕОТРЕДАКТИРОВАННЫЙ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ВАРИАНТ  
ОКОНЧАТЕЛЬНОГО ТЕКСТА]****Общепрограммная стратегия<sup>1</sup>****I. Введение**

1. В основе настоящей общепрограммной стратегии лежат те обязательства, которые были приняты в Декларации высокого уровня о Стратегическом подходе к международному регулированию химических веществ, разработанной в рамках Рио-де-Жанейрской декларации, Повестки дня на XXI век и Йоханнесбургского плана выполнения решений. Ниже приводится структура этой стратегии:

- I. Введение
- II. Сфера охвата
- III. Изложение потребностей
- IV. Цели
  - A. Уменьшение рисков
  - B. Знания и информация
  - C. Руководство
  - D. Создание потенциала и техническое сотрудничество
  - E. Незаконный международный оборот
- V. Финансовые соображения
- VI. Принципы и подходы
- VII. Вопросы осуществления и оценка достигнутых результатов.

2. Участие всех соответствующих секторов и заинтересованных сторон, в частности на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях, рассматривается как ключевой фактор достижения целей Стратегического подхода, равно как и транспарентный и открытый процесс осуществления и общественного участия в принятии решений с уделением особого внимания укреплению роли женщин. Понимается, что основными участниками осуществления Стратегического подхода являются правительства, межправительственные организации, неправительственные организации и отдельные лица, связанные с регулированием химических веществ на протяжении всего их жизненного цикла, из всех соответствующих секторов, включая, но не ограничиваясь этим, сельское хозяйство, окружающую среду, здравоохранение, промышленность, соответствующие экономические виды деятельности, сотрудничество в области развития, труд и науку. Отдельные участники включают потребителей, лиц, отвечающих за удаление, служащих, фермеров, производителей, законодателей, научных исследователей, поставщиков, перевозчиков и рабочих.

**II. Сфера охвата**

3. Стратегический подход имеет сферу охвата, которая включает:

---

<sup>1</sup> Document UNEP/GCSS.IX.6/Add. 1, Annex II.

а) экологические, экономические и социальные аспекты, а также аспекты здравоохранения и труда в области химической безопасности;

б) сельскохозяйственные и промышленные химические вещества, в целях содействия устойчивому развитию и учета химических веществ на всех этапах их жизненного цикла, в том числе содержащихся в продуктах<sup>1</sup>.

4. Стратегический подход должен надлежащим образом учитывать инструменты и процессы, разработанные до настоящего времени, и он должен быть достаточно гибким для его применения в отношении новых химических веществ без дублирования усилий, в частности усилий форумов, занимающихся вопросами использования химических веществ в военных целях.

### III. Изложение потребностей

5. Ключевым фактором, лежащим в основе разработки Стратегического подхода, является осознание существования увеличивающегося разрыва между возможностями различных стран в плане безопасного регулирования химических веществ; необходимости совершенствования синергетических связей между существующими инструментами и процессами; и все большего понимания необходимости более эффективной оценки и более эффективного регулирования химических веществ для достижения поставленной на 2020 год цели, указанной в пункте 23 Йоханнесбургского плана выполнения решений<sup>2</sup>. Также странам необходимо обеспечить создание более эффективных руководящих структур для оказания помощи в достижении успеха в неуклонном применении Стратегического подхода.

6. После проведения в 1992 году в Рио-де-Жанейро Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, на которой были приняты Рио-де-Жанейрская декларация и Повестка дня на XXI век, было сделано немало для улучшения положения дел в области регулирования химических веществ. Были введены или усилены системы регулирования; стало предоставляться больше информации о химических веществах; на национальном и международном уровнях была проведена оценка многих химических веществ; был принят целый ряд широких мер по регулированию рисков; и были взяты на вооружение и усовершенствованы такие новые средства, как Глобальная согласованная система классификации и маркировки химических веществ и регистров выброса и перемещения загрязнителей. Были созданы новые международные инструменты и программы. В сфере промышленности были разработаны и расширены собственные программы, способствующие совершенствованию регулирования использования химических веществ, и в настоящее время во многих странах существуют активные и достаточно информированные общественные движения, занимающиеся пропагандистской работой и освещением наилучших видов практики в том, что касается применения химических веществ. Однако признается, что:

а) существующая международная стратегическая основа в отношении химических веществ находится на недостаточно высоком уровне, и ее следует укрепить;

б) существующая международная политика осуществляется на неравномерной основе;

---

<sup>1</sup> Стратегический подход не распространяется на продукты, если связанные с охраной здоровья и окружающей среды аспекты безопасного использования соответствующего химического вещества и продуктов регулируются национальными органами или соглашениями, касающимися продовольственных и фармацевтических вопросов.

<sup>2</sup> Текст пункта 23 приводится в добавлении.

с) согласованные и синергетические связи между существующими учреждениями и процессами недостаточно полностью разработаны и требуют дальнейшего совершенствования;

d) зачастую имеется ограниченная, или она полностью отсутствует, информация о многих в настоящее время используемых химических веществах, и нередко доступ к уже имеющейся информации ограничен или она недоступна;

e) многие страны не располагают возможностями для рационального регулирования химических веществ на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях;

f) многие страны не располагают достаточными ресурсами для решения вопросов химической безопасности, особенно для устранения увеличивающегося разрыва между развитыми странами, с одной стороны, и развивающимися странами и странами с переходной экономикой, с другой.

7. Уменьшение рисков (включая предотвращение, уменьшение, ликвидацию последствий, минимизацию рисков и их устранение) является основным необходимым элементом обеспечения рационального регулирования химических веществ, включая, в соответствующих случаях, продукты и изделия, содержащие химические вещества, на протяжении всего их жизненного цикла. Признается, что:

a) стратегии оценки и регулирования рисков, основанные на более полном научном понимании роли и характера веществ, в том что касается жизненного цикла продуктов, имеют крайне важное значение для уменьшения рисков;

b) меры по уменьшению рисков, надлежащим образом обоснованные научными методами и факторами, касающимися социальных и экономических соображений, необходимы для ограничения или устранения пагубного воздействия вредных химических веществ и их ненадлежащего применения;

c) необходимо усовершенствовать меры по уменьшению рисков для предотвращения пагубного воздействия химических веществ для здоровья детей, беременных женщин, населения детородного возраста, престарелых, бедных, трудящихся и других уязвимых групп населения и чувствительной к этим веществам окружающей среды;

d) необходимо ускорить разработку более безопасных альтернативных вариантов, включая альтернативы химическим веществам, вызывающим обеспокоенность, и доступные устойчивые технологии;

e) необходимо расширить доступ развивающихся стран и стран с переходной экономикой к доступным, более безопасным технологиям и альтернативам, что позволит также сократить незаконный оборот опасных химических веществ.

8. Знания, информация и повышение осведомленности являются необходимыми предпосылками для принятия решений относительно рационального регулирования химических веществ, включая продукты и изделия, содержащие такие химические вещества. Признается, что:

a) не все участвующие стороны имеют доступ к технической информации, результатам оценок опасностей и рисков и средствам разработки и применения научно основанных стандартов, согласованным принципам оценки и регулирования рисков; социально-экономическим методологиям, а темпы научных исследований в этих областях следует ускорить;

b) отсутствует четкая, доступная, своевременная и надлежащая информация по химическим веществам, которую могло бы использовать местное населения.

9. Руководство является одним из важных вопросов, решать которые необходимо с помощью подхода, охватывающего самые различные сектора и заинтересованные субъекты, с целью обеспечения рационального регулирования химических веществ. Поэтому необходимо признать следующее:

a) что во многих странах отдельные заинтересованные субъекты, особенно женщины и коренные общины, пока еще не участвуют во всех аспектах принятия решений, касающихся рационального регулирования химических веществ, и такое положение следует изменить;

b) что существующий международный режим рационального регулирования химических веществ, включая имеющие обязательную силу документы и другие соответствующие инициативы, осуществляется неравномерно, - и эту ситуацию следует изменить. В мероприятиях по регулированию химических веществ отмечаются недостатки, повторы и дублирование усилий, и во многих странах существует необходимость в усилении согласованности и последовательности действий и в активизации сотрудничества в интересах обеспечения эффективного и рационального использования имеющихся ресурсов на национальном, региональном и международном уровнях. Многие страны еще не ратифицировали или не осуществляют региональные и глобальные имеющие обязательную юридическую силу документы и другие соответствующие инициативы, не устранили пробелы в осуществлении национальных режимов регулирования химических веществ или не разработали национальные механизмы координации деятельности, связанной с химическими веществами;

c) что в некоторых странах необходимо усовершенствовать механизмы, используемые для решения вопросов, связанных с социально-экономическими аспектами воздействия химических веществ на здоровье человека, общество и окружающую среду, включая вопросы ответственности, компенсации и возмещения;

d) что вопросы, касающиеся химических веществ, лишь изредка находят свое отражение в соответствующих национальных директивных документах, включая планы или стратегии оказания помощи в целях развития, стратегии устойчивого развития и, в соответствующих случаях, стратегии сокращения масштабов нищеты;

e) что необходимо содействовать тому, чтобы все сектора гражданского общества, а также частные сектор выполняли определенную роль в осуществлении Стратегического подхода.

10. Вопрос создания потенциала и оказания технической помощи, который связан со всеми аспектами рационального регулирования химических веществ, - это один из основополагающих элементов, определяющих успешное осуществление Стратегического подхода:

a) следует устранить увеличивающийся разрыв между развитыми странами, с одной стороны, и развивающимися странами и странами с переходной экономикой, с другой стороны, с точки зрения имеющихся у них возможностей, с тем чтобы добиться прогресса в достижении цели, сформулированной в пункте 23 Йоханнесбургского плана выполнения решений. Однако некоторые развитые страны также сталкиваются с проблемами создания потенциала в их стремлении добиться достижения этой цели;

b) существует необходимость в расширении сотрудничества с целью укрепления потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой в области рационального регулирования химических веществ и опасных отходов, а также с целью содействия надлежащей передаче этим странам экологически чистой и безопасной технологии.

11. Незаконный международный оборот опасных веществ и продуктов является неотложной проблемой, стоящей перед многими странами, особенно развивающимися странами и странами с переходной экономикой.



12. Одна из проблем, с которой сталкиваются многие страны, в частности развивающиеся страны и страны с переходной экономикой, в достижении намеченной на 2020 год цели, которая была поставлена на Йоханнесбургской встрече на высшем уровне, заключается в получении доступа к значительным финансовым и другим ресурсам, необходимым для обеспечения рационального регулирования химических веществ.

#### IV. Цели

13. Основная цель осуществления Стратегического подхода заключается в обеспечении рационального регулирования химических веществ на протяжении всего их жизненного цикла, с тем чтобы к 2020 году химические вещества использовались и производились таким образом, чтобы были сведены к минимуму значительные пагубные последствия для здоровья человека и окружающей среды. Добиться этой цели удастся, в частности, путем осуществления мер, указанных в Глобальном плане действий.

##### A. Уменьшение рисков

14. Цели Стратегического подхода в отношении мер по сокращению рисков предусматривают следующее:

- a) максимальное сокращение рисков для здоровья людей, включая трудящихся, и для окружающей среды на протяжении всего жизненного цикла химических веществ;
- b) обеспечение того, чтобы в ходе принятия решений по химическим веществам учитывались интересы и предусматривалась защита людей и экосистем и их составляющих элементов, наиболее уязвимых в условиях воздействия химических веществ, которые могут представлять угрозу или особенно подвергаются такому воздействию;
- c) осуществление транспарентных комплексных, эффективных и действенных стратегий регулирования рисков на основе соответствующего научного понимания, в частности, последствий для здоровья человека и окружающей среды, и соответствующего социально-экономического анализа, нацеленного на предотвращение загрязнения, уменьшение и устранение рисков, включая подробную информацию о безопасном обращении с химическими веществами, в интересах предотвращения небезопасного и излишнего воздействия химических веществ;
- d) обеспечение к 2020 году того:
  - i) чтобы химические вещества или виды их применения, вызывающие неразумные и иным образом нерегулируемые риски для здоровья человека и окружающей среды<sup>1</sup>, исходя из научно обоснованной оценки рисков и с учетом наличия более безопасных заменителей и их эффективности и связанных с ними затрат и выгод, более не производились или не использовались в рамках таких видов применения; и

---

<sup>1</sup> Группы химических веществ, которые могут быть выделены в качестве приоритетных для проведения оценки и соответствующих исследований, включают: стойкие, способные к биоаккумуляции и токсичные вещества (СБТ); весьма стойкие и способные к биоаккумуляции в очень больших количествах химические вещества; вещества, обладающие канцерогенными или мутагенными свойствами, или вещества, оказывающие пагубное воздействие, в частности на репродуктивную, эндокринную, иммунную или нервную системы; стойкие органические загрязнители (СОЗ); ртуть и другие химические вещества, которые являются предметом обеспокоенности в глобальном масштабе; химические вещества, производимые или используемые в больших объемах; те вещества, виды применения которых предполагают их широкое использование в условиях дисперсии; а также другие химические вещества, вызывающие обеспокоенность на национальном уровне.

- ii) чтобы риски, связанные с непреднамеренными выбросами химических веществ, вызывающих неразумные или иным образом нерегулируемые риски для здоровья человека и окружающей среды<sup>1</sup>, исходя из научно обоснованной оценки рисков и с учетом соответствующих затрат и выгод, были сведены к минимуму;
- e) соответствующее применение превентивного подхода, как это указано в принципе 15 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, с целью достижения того, чтобы химические вещества использовались или производились таким образом, который обеспечит сведение к минимуму значительного вредного воздействия на здоровье человека и окружающую среду;
- f) уделение первоочередного внимания принятию превентивных мер, таких как предотвращение загрязнения;
- g) обеспечение того, чтобы существующие, новые и возникающие вопросы, вызывающие обеспокоенность в глобальном масштабе, решались бы в достаточной степени с помощью соответствующих механизмов;
- h) сокращение образования опасных отходов как с точки зрения их объема, так и уровня токсичности и обеспечение экологически обоснованного регулирования опасных отходов, включая их хранение, обработку и удаление;
- i) содействие экологически безопасной рекуперации и рециркуляции опасных материалов и отходов;
- j) содействие и поддержка разработке и внедрению экологически обоснованных и безопасных альтернатив и дальнейшим нововведениям в этой области, включая методы экологически чистого производства, обоснованную замену химических веществ, вызывающих особую обеспокоенность, а также альтернативы нехимической природы.

## **В. Знания и информация**

15. В контексте знаний и информации целями Стратегического подхода являются следующие:

- a) обеспечение того, чтобы знания и информация о химических веществах и регулировании химических веществ были достаточными для их надлежащей оценки и безопасного регулирования на протяжении всего жизненного цикла;
- b) обеспечение для всех субъектов деятельности того, чтобы:
  - i) информация о химических веществах на протяжении всего их жизненного цикла, включая, в соответствующих случаях, содержащиеся в продуктах химические вещества, была в наличии, доступна, удобна для пользователей, носила надлежащий характер и отвечала потребностям всех субъектов деятельности. Соответствующие виды информации включают воздействие химических веществ на здоровье человека и окружающую среду, их внутренние особенности, возможные виды их использования, меры защиты от них и регулирование их использования;
  - ii) такая информация распространялась на соответствующих языках с полным использованием, среди прочего, средств массовой информации и

---

<sup>1</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые Конференцией (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. R.93.I.8 и исправление), резолюция I, приложение I.

механизмов оповещения об опасных видах применения, таких как Глобальная согласованная система классификации и маркировки химических веществ и соответствующие положения международных соглашений;

с) обеспечение того, чтобы при предоставлении информации в соответствии с пунктом 15 b) коммерческая и промышленная информация и знания, носящие конфиденциальный характер, были защищены в соответствии с национальными законами или положениями или же, в случае отсутствия таких законов и положений, защищены в соответствии с положениями существующих международных документов. В контексте этого пункта информация о химических веществах, связанная со здоровьем и безопасностью человека и окружающей средой, не должна рассматриваться как носящая конфиденциальный характер;

d) обеспечение наличия научно обоснованной информации для соответствующего включения в работу по оценке рисков и принятию соответствующих решений, касающихся использования химических веществ, в том числе в связи с оценкой опасности и рисков химических веществ для здоровья человека, особенно для таких уязвимых групп населения, как дети, а также для окружающей среды, в частности для уязвимых экосистем;

e) обеспечение научно обоснованных стандартов, процедур оценки и регулирования рисков и результатов оценки опасности и рисков для всех действующих сторон;

f) обеспечение наличия обоснованных научных методов и информации для оценки воздействия химических веществ на людей и окружающую среду, в частности посредством разработки и применения показателей;

g) ускорение темпов проведения научных исследований по определению и оценке последствий химических веществ для человека и окружающей среды, включая новые возникающие вопросы, а также обеспечение того, чтобы научные исследования и разработки проводились с учетом технологий контроля за применением химических веществ, разработки более безопасных химических веществ и более экологически чистых технологий, равно как с учетом не связанных с применением химических веществ альтернативных вариантов и технологий;

h) обеспечение применения единых определений и критериев, содержащихся в Глобальной согласованной системе классификации и маркировки химических веществ;

i) широкое распространение для рассмотрения и осуществления ряда средств сокращения рисков и других средств, существующих в рамках различных организаций Межорганизационной программы по рациональному регулированию химических веществ (МПРРХВ)<sup>1</sup>, таких как система взаимного признания данных Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и база данных об информации по химической безопасности, получаемая от межправительственных организаций (ИНКЭМ) в рамках Международной программы по химической безопасности (МПХБ), с целью развития наилучших видов практики в отношении регулирования и совместной ответственности в области химических веществ;

---

<sup>1</sup> Государствами-участниками МПРРХВ являются Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Международная организация труда, Организация экономического сотрудничества и развития, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций и Всемирная организация здравоохранения.

j) распространение знаний и информации относительно текущих и планируемых финансовых и иных последствий для устойчивого развития, связанных с нерациональным регулированием соответствующих химических веществ на глобальной основе.

### **С. Управление**

16. В отношении руководства цели Стратегического подхода заключаются в следующем:

a) обеспечение рационального регулирования химических веществ на протяжении всего их жизненного цикла с помощью соответствующих национальных, региональных и международных механизмов, по мере необходимости, которые носят межсекторальный, комплексный, эффективный, действенный, транспарентный, согласованный и всеобъемлющий характер и обеспечивают отчетность, с учетом условий и потребностей стран, особенно развивающихся стран и стран с переходной экономикой;

b) обеспечение рационального регулирования химических веществ в каждом соответствующем секторе и комплексных программах по рациональному регулированию химических веществ во всех секторах;

c) предоставление субъектам деятельности руководящих указаний в отношении определения приоритетов в области регулирования химических веществ;

d) усиление обеспечения выполнения и поощрение осуществления национальных законов и подзаконных актов, касающихся регулирования химических веществ, в том числе тех, которые способствуют осуществлению международных соглашений;

e) разработка соответствующих кодексов поведения, включая те, которые касаются корпоративной, природоохранной и социальной ответственности;

f) содействие тесному международному сотрудничеству между заинтересованными учреждениями, в том числе между сотрудниками таможенных служб, в различных странах в целях обмена соответствующей информацией, которая направлена на предупреждение любого незаконного международного оборота опасных химических продуктов;

g) оказание содействия и поддержки целенаправленному и активному участию всех секторов гражданского общества, в частности женщин, трудящихся и коренных общин, в регламентационном и других процессах принятия решений, касающихся обеспечения химической безопасности;

h) обеспечение равного участия женщин в процессе принятия решений, касающихся стратегий в области химических веществ и их регулирования;

i) обеспечение того, чтобы национальные организационные структуры занимались предупреждением незаконного международного оборота химических веществ;

j) поддержка согласованной деятельности по оказанию помощи на международном уровне в соответствии с процессом осуществления Стратегического подхода;

k) обеспечение взаимной согласованности между стратегиями в области торговли и окружающей среды;

l) обеспечение и поддержка содействующих деловым кругам структур для разработки и совершенствования продуктов, которые способствуют достижению целей Стратегического подхода;

m) укрепление синергических связей между правительствами, международными учреждениями, секретариатами многосторонних организаций и учреждений, занимающихся вопросами развития, для достижения рационального регулирования химических веществ;

n) укрепление сотрудничества в области рационального регулирования химических веществ между правительствами, частным сектором и гражданским обществом на национальном, региональном и глобальном уровнях.

#### **D. Создание потенциала и техническое сотрудничество**

17. В контексте создания потенциала и технического сотрудничества целями Стратегического подхода являются следующие:

a) наращивание потенциала для рационального регулирования химических веществ на протяжении всего их жизненного цикла во всех странах, по мере необходимости, особенно в развивающихся странах и странах с переходной экономикой;

b) устранение расширяющегося разрыва между развитыми странами, с одной стороны, и развивающимися странами и странами с переходной экономикой, с другой стороны, в плане имеющихся у них возможностей;

c) установление или укрепление партнерских связей и механизмов и предоставление соответствующей и экологически чистой технологии между развитыми странами, с одной стороны, и развивающимися странами и странами с переходной экономикой, с другой стороны, что максимально повысит синергические связи с Балийским стратегическим планом оказания технической поддержки и создания потенциала;

d) разработка и осуществление стратегии устойчивого наращивания потенциала в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, а также расширение сотрудничества между всеми странами;

e) обеспечение координации усилий и доступа к информации по наращиванию потенциала в целях рационального регулирования химических веществ, а также повышения транспарентности и усиления отчетности;

f) включение вопросов наращивания потенциала в области рационального регулирования химических веществ в качестве приоритетов в стратегии социально-экономического развития, включая национальные стратегии устойчивого развития, документы по сокращению масштабов нищеты и стратегии национальных оценок, а также включение вопросов, касающихся химических веществ, в национальную политику и в качестве одной из важнейших ее составляющих;

g) обращение к заинтересованным сторонам с призывом разработать и развивать свои собственные программы по обеспечению химической безопасности и научные исследования и анализы, а также оказание содействия осуществлению программ наращивания потенциала в развивающихся странах и странах с переходной экономикой;

h) оказание развивающимся странам и странам с переходной экономикой поддержки и содействия в надлежащем применении результатов уже проделанной работы и использовании уже созданных другими странами и международными организациями моделей;

i) оказание содействия в повышении осведомленности доноров, многосторонних организаций и других соответствующих субъектов деятельности относительно важности обеспечения химической безопасности для устойчивого развития и сокращения масштабов нищеты.

#### **E. Незаконный международный оборот**

18. Целями Стратегического подхода, касающимися незаконного международного оборота, являются следующие:

a) предотвращение незаконного международного оборота токсичных, опасных, запрещенных или строго ограниченных химических веществ, включая продукты, содержащие такие вещества, смеси и соединения и отходы;

b) усиление механизмов и активизация внутреннего и регионального осуществления в порядке поддержки реализации существующих многосторонних соглашений, содержащих положения, касающиеся предотвращения незаконного международного оборота;

c) оказание содействия обмену информацией и укрепление потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой на национальном и региональном уровнях в области предотвращения незаконного международного оборота и борьбы с ним.

## V. Финансовые соображения

19. Стратегический подход должен отражать национальные, региональные и глобальные усилия по обеспечению дальнейшего прогресса в области рационального регулирования химических веществ с учетом принципа 7, закрепленного в Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию. Этот Подход должен предусматривать привлечение существующих и новых источников финансовой поддержки для обеспечения дополнительных ресурсов и основываться, среди прочего, на Балийском стратегическом плане по оказанию технической поддержки и созданию потенциала. Он должен также предусматривать мобилизацию дополнительных национальных и международных финансовых ресурсов, в частности путем реализации Программы ускоренного "запуска" проектов и других изложенных в настоящем пункте мер в целях наращивания потенциала и расширения возможностей для достижения целей Стратегического подхода. То, насколько развивающиеся страны, наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства и страны с переходной экономикой смогут продвинуться в достижении цели, поставленной на 2020 год, частично зависит от наличия финансовых ресурсов, предоставляемых частным сектором, двусторонними, многосторонними и универсальными учреждениями или донорами. Финансовые меры в области осуществления Стратегического подхода, среди прочего, включают:

a) принятие мер на национальном или субнациональном уровнях для поддержки финансирования достижения целей Стратегического подхода, включая, в частности:

- i) интеграцию целей Стратегического подхода в соответствующие программы, планы и/или стратегии на различных уровнях;
- ii) оценку существующих законов, политики и нормативных положений с целью выявления тех изменений, которые необходимы для обеспечения дальнейшего прогресса в деле реализации целей Стратегического подхода, включая оценку, там где это необходимо, потребностей в финансировании;
- iii) оценку и, там где это необходимо, принятие соответствующих стратегий на национальном и субнациональном уровнях, которые могли бы предусматривать использование экономических инструментов, способных помочь в деле покрытия расходов, связанных с рациональным регулированием химических веществ;
- iv) оценку и принятие, там где это необходимо, на национальном и субнациональном уровнях экономических инструментов, призванных интернационализировать вызванные внешними факторами расходы на химические вещества, учитывая, что такие инструменты должны быть тщательно проработаны, особенно в развивающихся странах и странах с переходной экономикой;
- v) обмен правительствами и другими заинтересованными субъектами информацией об опыте и исследованиях в области национального использования экономических инструментов и представление этой

информации Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) для широкого ее распространения;

b) расширение партнерских связей с промышленностью и финансово и технического участия в достижении целей Стратегического подхода, в том числе за счет привлечения промышленности к:

- i) проведению обзора и усилению существующих добровольно принятых промышленностью инициатив по решению серьезных проблем и задач, связанных с достижением целей Стратегического подхода;
- ii) разработке новых инициатив, в том числе в сотрудничестве с фондами, академическими учреждениями и неправительственными организациями, для достижения целей Стратегического подхода;
- iii) предоставлению ресурсов, в том числе взносов натурой, для достижения целей Стратегического подхода, с учетом дальнейшего осуществления и развития инициатив по обеспечению требований соответствующей корпоративной ответственности за решение социальных и экологических вопросов;

c) интеграцию целей Стратегического подхода в процесс многостороннего и двустороннего сотрудничества по оказанию помощи в целях развития, в том числе посредством:

- i) обеспечения того, чтобы развивающиеся страны и страны с переходной экономикой, там где это необходимо, при технической поддержке со стороны доноров рассматривали включение целей Стратегического подхода в соответствующие национальные документы, которые влияют на сотрудничество по оказанию помощи в целях развития;
- ii) обеспечения того, чтобы доноры, удовлетворяющие просьбы развивающихся стран и стран с переходной экономикой и сотрудничающие с ними, признавали цели Стратегического подхода в качестве важного элемента двустороннего сотрудничества с учреждениями по оказанию помощи в поддержку устойчивого развития;
- iii) обращения к специализированным учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций и другим межправительственным организациям с просьбой включать цели Стратегического подхода в свои мероприятия, исходя из соображений целесообразности;

d) более эффективное использование и привлечение существующих источников соответствующего глобального финансирования, включая, в частности обращение к Фонду глобальной окружающей среды и Монреальскому протоколу, а также его Многостороннему фонду в рамках их мандатов с просьбой рассмотреть вопрос о возможности и путях оказания поддержки достижению соответствующих актуальных целей Стратегического подхода и сообщить об этом;

e) оказание поддержки в области наращивания потенциала для осуществления целей Стратегического подхода путем создания Программы ускоренного "запуска" проектов. В рамках этой Программы будет существовать добровольный ограниченный по времени целевой фонд, и она может предусматривать многостороннее и двустороннее сотрудничество, а также другие формы сотрудничества. Целевой фонд будет находиться под управлением ЮНЕП;

f) обращение к правительствам и другим заинтересованным субъектам с просьбой предоставить ресурсы, позволяющие секретариату Стратегического подхода выполнить задачи, изложенные в пункте 28, включая, в частности:

- i) обращение к ЮНЕП с просьбой реорганизовать и укрепить существующий добровольный целевой фонд в поддержку выполнения этих задач;
- ii) обращение с просьбой ко всем странам и региональным организациям экономической интеграции вносить взносы;
- iii) обращение с просьбой к частному сектору, включая промышленность, фонды и другие неправительственные организации, также вносить взносы.

## VI. Принципы и подходы

20. При разработке и осуществлении Стратегического подхода и Глобального плана действий правительства и другие заинтересованные субъекты должны руководствоваться:

- a) принципами и подходами, закрепленными в таких следующих документах, как:
  - i) Стокгольмская декларация по проблемам окружающей человека среды и, в частности, принцип 22;
  - ii) Рио-де-Жанейрская декларация по окружающей среде и развитию;
  - iii) Повестка дня на XXI век и, в частности, главы 6, 8, 19 и 20;
  - iv) Декларация тысячелетия Организации Объединенных Наций;
  - v) Баиянская декларация по химической безопасности;
  - vi) План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию; и
- b) положениями следующих соглашений, там где это применимо в их случае:
  - i) Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой;
  - ii) Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением;
  - iii) Роттердамская конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле;
  - iv) Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях;
  - v) Конвенция МОТ № 170 о безопасности при использовании химических веществ на производстве.

## VII. Вопросы осуществления и оценка достигнутого прогресса

21. Организационные мероприятия по оказанию поддержки осуществлению и оценке достигнутого прогресса в отношении Стратегического подхода будут включать обеспечение национальной координации и, в случае необходимости, региональные процессы, а также, на международном уровне, обеспечение периодического процесса обзора, при содействии секретариата.

22. Осуществление Стратегического подхода может начаться, в соответствующих случаях, с этапа обеспечения возможностей для создания необходимого потенциала для разработки при участии соответствующих заинтересованных субъектов национального плана осуществления Стратегического подхода, с учетом, в случае необходимости, существующих элементов, таких как законодательство, национальные доосье, планы действий, инициативы заинтересованных субъектов и имеющиеся недостатки, а также приоритеты, потребности и обстоятельства. Региональные планы осуществления Стратегического подхода, в случае целесообразности, могут разрабатываться аналогичным образом. Последующие этапы осуществления должны



быть нацелены на реализацию конкретных планов действий. Одновременно с этим к межправительственным организациям, международным финансовым учреждениям и субъектам частного сектора обращается настоятельный призыв оказать поддержку этим мерам и, исходя из соображений целесообразности, рассмотреть вопрос о разработке своих собственных планов действий. Для поддержки осуществления необходимо обеспечить партнерские связи между заинтересованными субъектами.

23. Для постоянного применения комплексного подхода к регулированию химических веществ каждое правительство должно принять меры для осуществления Стратегического подхода на межведомственной или межучрежденческой основе, с тем чтобы интересы всех соответствующих национальных ведомств и заинтересованных субъектов были учтены и охвачены все основные направления деятельности. Для облегчения взаимодействия на национальном и международном уровнях каждое правительство должно назначить свой национальный координационный центр по Стратегическому подходу, с тем чтобы он выполнял роль эффективного связующего звена в деятельности по вопросам, касающимся Стратегического подхода, включая направление приглашений для участия в совещаниях и распространение информации. Национальные координационные центры по осуществлению Стратегического подхода должны в своей работе учитывать позицию, принятую в национальных межведомственных или межучрежденческих соглашениях, если таковые имеются.

24. Международная конференция по регулированию химических веществ (нижеименуемая как Конференция) будет проводить периодический обзор вопросов Стратегического подхода. Функции Конференции будут заключаться в следующем:

- a) получение докладов от всех соответствующих заинтересованных субъектов относительно хода осуществления Стратегического подхода и распространение, в случае целесообразности, необходимой информации;
- b) оценка хода осуществления Стратегического подхода с целью анализа достигнутого прогресса в деле реализации поставленной на 2020 год цели, а также принятия стратегических решений, разработки программ, установления приоритетов и, в случае необходимости, обновления подхода;
- c) предоставление заинтересованным субъектам руководящих указаний относительно осуществления Стратегического подхода;
- d) предоставление заинтересованным субъектам докладов о ходе осуществления Стратегического подхода;
- e) оказание содействия осуществлению уже существующих международных документов и программ;
- f) оказание содействия в обеспечении согласованности на международном уровне между документами, касающимися регулирования химических веществ;
- g) оказание содействия в укреплении национального потенциала в области регулирования химических веществ;
- h) выполнение работы по обеспечению необходимых финансовых и технических ресурсов для целей осуществления;
- i) оценка положения дел с финансированием осуществления Стратегического подхода;
- j) уделение основного внимания на необходимость принятия соответствующих мер по новым вопросам политики, по мере их возникновения, и обращение в связи с этим с соответствующими призывами к их принятию, а также обеспечение достижения консенсуса в отношении приоритетов в принятии совместных мер;

к) оказание содействия обмену информацией и научно-техническому сотрудничеству;

л) обеспечение международного форума высокого уровня для проведения между самыми различными заинтересованными субъектами обсуждений по широкому кругу секторальных вопросов и обмена опытом в области регулирования химических веществ, при участии в этих форумах неправительственных организаций в соответствии с применимыми правилами процедуры;

м) содействие участию всех заинтересованных субъектов в осуществлении Стратегического подхода.

25. В случае необходимости, сессии Конференции должны проводиться в увязке с совещаниями руководящих органов соответствующих межправительственных организаций с целью обеспечения эффекта синергизма и затратоэффективности, а также в интересах пропаганды межсекторального характера Стратегического подхода. Сессии Конференции должны быть проведены в 2009, 2012, 2015 и 2020 годах, если Конференцией Сторон не будет принято иного решения.

26. Крайне важно обеспечить дальнейшее эффективное осуществление Стратегического подхода в период между проведением совещаний Конференции, опираясь на предусмотренные им гласные методы работы, охватывающие самых различных заинтересованных субъектов и широкий круг секторов. Для достижения этого будет предусмотрена реализация ряда следующих элементов:

а) проведение региональных совещаний играет важную роль в развитии Стратегического подхода и будет иметь большое значение для дальнейшего подтверждения этого обязательства и укрепления экспертной базы с учетом потребностей развивающихся стран, особенно наименее развитых стран из их числа, а также стран с переходной экономикой и развитых стран. Проведение региональных совещаний будет содействовать мероприятиям по осуществлению Стратегического подхода, подготовке последующих совещаний Конференции и обмену региональным опытом и информацией. Что касается самой Конференции, то такие совещания можно было бы проводить в увязке с соответствующими региональными или глобальными совещаниями межправительственных организаций, при наличии внебюджетного финансирования;

б) функции региональных совещаний будут включать:

i) проведение обзора хода осуществления Стратегического подхода в соответствующих регионах;

ii) предоставление всем заинтересованным субъектам на региональном уровне руководящих указаний по вопросам осуществления;

iii) создание возможностей для проведения обсуждений и обмена информацией по вопросам технического и стратегического характера;

с) осуществление Стратегического подхода будет в значительной степени зависеть от деятельности соответствующих межправительственных организаций. Для оказания помощи в обеспечении надлежащей координации этой деятельности МПРРХВ следует и далее выполнять свою роль по координации деятельности межправительственных организаций и осуществления их программ работы:

27. У Конференции должно быть бюро, наделенное функциями в соответствии с правилами процедуры.

28. Функции секретариата будут заключаться в следующем:

а) оказание содействия в проведении совещаний и межсессионной работы Конференции, а также региональных совещаний с максимально возможным участием самых

различных заинтересованных субъектов и распространение докладов и рекомендаций Конференции;

b) представление Конференции докладов о ходе осуществления Стратегического подхода всеми участниками;

c) оказание содействия в создании и обеспечении функционирования сети заинтересованных субъектов по осуществлению Стратегического подхода на национальном, региональном, а в случае межправительственных и неправительственных организаций - международном уровне;

d) оказание содействия разработке и распространению справочно-методических материалов в поддержку осуществления заинтересованными субъектами Стратегического подхода;

e) предоставление заинтересованным субъектам руководящих указаний относительно инициирования проектных предложений;

f) оказание информационно-координационных услуг, таких как предоставление рекомендаций странам относительно осуществления Стратегического подхода, направление в соответствующие источники просьб относительно получения информации и облегчение доступа к получению информации и экспертных знаний в порядке поддержки реализации конкретных национальных мер;

g) обеспечение того, чтобы рекомендации Конференции доводились до сведения соответствующих глобальных и региональных организаций и учреждений;

h) содействие обмену соответствующей научно-технической информацией;

i) установление и поддержание рабочих контактов с организациями, участвующими в осуществлении МПРРХВ, с целью использования опыта их секторальной деятельности.

29. К Директору-исполнителю ЮНЕП будет обращена просьба учредить секретариат Стратегического подхода. ЮНЕП и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) будут играть ведущую роль в деятельности секретариата в их соответствующих областях компетенции, касающихся Стратегического подхода, при этом ЮНЕП возьмет на себя решение общих вопросов административного характера. Секретариат Стратегического подхода будет расположен в том же месте, что и подразделение ЮНЕП, занимающееся химическими веществами и отходами, - в Женеве - и будет в полной мере использовать имеющиеся возможности для достижения эффекта синергизма. В подтверждение многосекторального характера Стратегического подхода секретариат будет работать в координации и/или сотрудничестве с организациями, участвующими в осуществлении МПРРХВ, - ПРООН и Всемирным банком - а также, по мере необходимости, с другими межправительственными организациями. Секретариат будет отчитываться перед Конференцией.

## **Добавление к проекту Общепрограммной стратегии**

### **Текст пункта 23 Йоханнесбургского плана выполнения решений**

Йоханнесбургский план выполнения решений представляет собой основное политическое обязательство, лежащее в основе Общепрограммной стратегии СПМРХВ. В этом Плане было решено, что "правительства, соответствующие международные организации, частный сектор и основные группы должны играть активную роль в изменении неустойчивых структур потребления и производства". Это означает принятие мер на всех уровнях, указанных в пункте 23 Плана:

"23. Подтвердить заявленную в Повестке дня на XXI век приверженность делу рационального использования химических веществ на протяжении всего их жизненного цикла, и делу удаления опасных отходов в интересах устойчивого

развития, а также в интересах охраны здоровья и окружающей среды, имея в виду, в частности, сведение к минимуму к 2020 году вреда, причиняемого использованием и производством химических веществ здоровью людей и окружающей среде, путем применения научно обоснованных транспарентных процедур оценки и уменьшения рисков с учетом требований предосторожности, вытекающих из принципа 15 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, и оказывать поддержку развивающимся странам в укреплении их потенциала в области рационального использования химических веществ и удаления опасных отходов путем предоставления им соответствующей технической и финансовой помощи. Это потребует принятия мер на всех уровнях, с тем чтобы:

a) содействовать ратификации и осуществлению соответствующих международных документов о химических веществах и опасных отходах, включая Роттердамскую конвенцию о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле, с тем чтобы она могла вступить в силу к 2003 году, и Стокгольмскую конвенцию о стойких органических загрязнителях, с тем чтобы она могла вступить в силу к 2004 году, и поощрять и совершенствовать координацию, а также оказывать развивающимся странам помощь в их осуществлении;

b) продолжить разработку Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ на основе Декларации Байя и Приоритетов для действий на период после 2000 года, разработанных на Межправительственном форуме по химической безопасности, к 2005 году и настоятельно призвать Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Межправительственный форум, другие международные организации, занимающиеся регулированием химических веществ, и другие соответствующие международные организации и других соответствующих субъектов тесно сотрудничать в этой связи по мере необходимости;

c) поощрять страны к возможно более оперативному внедрению новой согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ, с тем чтобы обеспечить возможность полного использования этой системы к 2008 году;

d) поощрять налаживание партнерских связей для содействия деятельности, направленной на активизацию экологически безопасного использования химических веществ и опасных отходов, осуществление многосторонних экологических соглашений, повышение уровня информированности в вопросах, касающихся химических веществ и опасных отходов, и поощрение сбора и использования дополнительных научных данных;

e) содействовать усилиям по предотвращению незаконного международного оборота опасных химических веществ и опасных отходов и по предотвращению ущерба в результате трансграничной перевозки и удаления опасных отходов таким образом, чтобы это согласовывалось с обязательствами по соответствующим международным документам, таким, как Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением;

f) поощрять разработку согласованной и комплексной информации о химических веществах, например, через национальные регистры эмиссии и передачи загрязняющих веществ;

g) содействовать уменьшению угроз, связанных с тяжелыми металлами, вредными для здоровья человека и окружающей среды, в том числе путем рассмотрения соответствующих исследований, таких, как проводимая Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде глобальная оценка ртути и ее соединений".

## ПРИЛОЖЕНИЕ III

**Глобальный план действий<sup>1</sup>****Установочное резюме****Введение**

1. Глобальный план действий по осуществлению Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ охватывает области деятельности и связанные с ними мероприятия, которые могут быть осуществлены на добровольной основе заинтересованными субъектами для реализации обязательств и целей, закрепленных в Декларации высокого уровня и Общепрограммной стратегии. Они подтверждают обязательство, изложенное в Йоханнесбургском плане выполнения решений, принятом на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, согласно которому к 2020 году химические вещества должны использоваться и производиться таким образом, чтобы были сведены к минимуму значительные пагубные последствия для здоровья человека и окружающей среды<sup>2</sup>. Этот план следует расценивать как директивный документ, подлежащий, в случае необходимости, пересмотру, а соответствующие мероприятия с учетом их применимости должны соответствующим образом рассматриваться и осуществляться заинтересованными субъектами в ходе реализации Стратегического подхода.

2. Цель настоящего резюме - вкратце ознакомить директивные органы со структурой Глобального плана действий и с перечнем мер, которые могут быть приняты для достижения целей Стратегического подхода. В рамках Глобального плана возможные области деятельности и связанные с ними мероприятия, назначенные исполнители, цели и сроки, а также показатели прогресса и аспекты осуществления сгруппированы в таблице по пяти категориям целей, намеченных в Общепрограммной стратегии Стратегического подхода, а именно: уменьшение рисков, знания и информация, вопросы руководства, создание потенциала и техническая помощь, а также незаконный международный оборот. Для целей настоящего установочного резюме предлагается еще один раздел - "Совершенствование общей практики", в котором изложены меры междисциплинарного характера, которые фигурируют в рамках более чем одной цели.

3. За настоящим установочным резюме следуют три таблицы. В таблице А кратко изложен перечень областей деятельности и приведены номера связанных с ними возможных мероприятий. В таблице В перечислены области деятельности с указанием связанных с ними возможных мероприятий, предполагаемых исполнителей, целей и сроков, показателей прогресса и аспектов, касающихся осуществления, разбитые на пять разделов, соответствующих пяти категориям целей, перечисленным в пункте 2 выше. Хотя каждая область деятельности указана в рамках одной основной категории в обзорной таблице А, она может приводиться по ряду целей в подробной таблице В. Информация, изложенная в колонках таблицы, посвященных предполагаемым исполнителям, целям и срокам, показателям прогресса и аспектам осуществления, обсуждена не в полном объеме; для достижения согласия отсутствовало достаточное время. Тем не менее, заинтересованные стороны, возможно, сочтут эту информацию полезной в процессе осуществления соответствующих мероприятий. Прилагается также таблица с перечнем сокращений, используемых в таблице В.

---

<sup>1</sup> Document UNEP/GCSS.IX.6/Add. 2, Annex IV pp. 1-4; Tables A-C (pp. 5-67), referred to therein, are not reproduced here.

<sup>2</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа – 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №. R03.П.А.1. и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

4. Участники не смогли завершить дискуссию по ряду мероприятий, нашедших отражение в таблице С документа SAICM/ICCM.1/4, доступного на веб-сайте: <http://www.chem.unep.ch/saicm>. Учитывая, что Глобальный план действий как инструмент, облегчающий достижение целей Стратегического подхода, подлежит дальнейшему развитию, заинтересованные стороны, возможно, пожелают обсудить эти и другие вопросы в будущем. В период между первой и второй сессиями Международной конференции по регулированию химических веществ могли бы проводиться такие мероприятия, как региональные совещания.
5. Различные категории целей, равно как и соответствующие им области деятельности, тесно связаны между собой. Так, например, для защиты здоровья людей и окружающей среды от последствий нерационального обращения с химическими веществами требуется принятие многочисленных мер по уменьшению рисков. Многим из этих мер по уменьшению рисков необходимо будет обеспечить поддержку путем значительного расширения имеющихся у нас знаний и информации о химических веществах, совершенствования механизмов управления (включая межучрежденческую координацию, регламентирующие механизмы и государственную политику) во всех секторах, связанных с химическими веществами, а также общую практику рационального регулирования химических веществ на протяжении всего их жизненного цикла. Кроме того, для достижения существенных сдвигов в области уменьшения рисков для человека и окружающей среды, создаваемых нерациональным регулированием химических веществ, крайне важны реальные и своевременные усилия по созданию потенциала и оказанию технической помощи в поддержку мероприятий, проводимых развивающимися странами и странами с переходной экономикой.
6. Глобальный план действий служит также руководством для всех заинтересованных субъектов на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях, в частности при оценке существующего положения дел с предпринимаемыми ими усилиями в поддержку рационального регулирования химических веществ и определении первоочередных задач по ликвидации слабых мест в таком регулировании. Внимание обращается на то, что приоритеты и соответствующие сроки могут быть различными для разных стран, в зависимости, например, от существующего положения дел с регулированием химических веществ и от возможности осуществления той или иной меры в данной стране. Предполагается, что правительства и другие заинтересованные субъекты примут гибкие программы по созданию и поддержанию адекватного и разностороннего потенциала в области рационального регулирования химических веществ с учетом национальных условий и целей Стратегического подхода.
7. В целом приоритетными следует считать мероприятия, которые:
- a) направлены на сокращение разрыва между развитыми странами, с одной стороны, и развивающимися странами и странами с переходной экономикой, с другой, в том, что касается имеющихся у них возможностей по рациональному регулированию химических веществ;
  - b) способствуют выполнению действующих соглашений и работе на существующих направлениях;
  - c) нацелены на решение проблем, не охваченных в настоящее время действующими соглашениями и работой на существующих направлениях;
  - d) обеспечивают, чтобы к 2020 году:
    - i) химические вещества или виды их применения, которые вызывают необоснованно серьезные или иным образом нерегулируемые риски для

здоровья человека и окружающей среды<sup>1</sup>, исходя из научно обоснованной оценки рисков и с учетом более безопасных заменителей и их эффективности и связанных с ними затрат и выгод, более не производились или не использовались в рамках таких видов применения;

ii) риски, связанные с непреднамеренными выбросами химических веществ, которые вызывают необоснованно серьезные или иным образом нерегулируемые риски для здоровья человека и окружающей среды<sup>2</sup>, исходя из научно обоснованной оценки рисков и с учетом затрат и выгод, были сведены к минимуму;

е) охватывают химические вещества, которые вызывают необоснованно серьезные и не поддающиеся регулированию риски;

f) содействуют созданию достаточной научно обоснованной базы знаний о связанных с химическими веществами рисках для здоровья человека и окружающей среды и обеспечивают ее доступность для всех заинтересованных субъектов.

8. Для того чтобы работа на многих направлениях носила наиболее эффективный характер, необходимо действовать согласованным образом. В этой связи крайне важно, чтобы все заинтересованные субъекты принимали соответствующие совместные меры по решению глобальных приоритетных задач. К ним, в частности, относятся следующие:

a) интеграция вопросов, касающихся химических веществ, в более масштабные программы в области развития, включая разработку планов установления приоритетности действий в консультации с заинтересованными субъектами, в том числе группы, находящиеся в уязвимом положении;

b) содействие ратификации и осуществлению соответствующих имеющихся международных конвенций, посвященных вопросам здравоохранения, безопасности, гигиены и охраны труда и окружающей среды;

c) принятие мер, поощряющих применение существующих международно признанных стандартов, механизмов и подходов, используемых в контексте окружающей среды и здравоохранения, а также защиты от воздействия химических веществ, например, Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ и регистров выбросов и переноса загрязнителей;

d) содействие уменьшению рисков, обусловленных воздействием ртути и других химических веществ, являющихся предметом обеспокоенности в глобальном масштабе, с тем чтобы такие риски были сведены к минимуму;

e) принятие мер, способствующих сокращению объема опасных отходов и снижению уровня их токсичности;

f) активизация усилий по предотвращению незаконного оборота химических веществ и опасных отходов;

---

<sup>1</sup> Группы химических веществ, которые могут быть выделены в качестве приоритетных для проведения оценки и соответствующих исследований, включают: стойкие, способные к биоаккумуляции и токсичные вещества (СБТ); весьма стойкие и способные к биоаккумуляции в очень больших количествах химические вещества; вещества, обладающие канцерогенными или мутагенными свойствами или вещества, оказывающие пагубное воздействие, в частности на репродуктивную, эндокринную, иммунную или нервную системы; стойкие органические загрязнители (СОЗ); ртуть и другие химические вещества, которые являются предметом обеспокоенности в глобальном масштабе; химические вещества, производимые или используемые в больших объемах; те вещества, виды применения которых предполагают их широкое использование в условиях дисперсии; а также другие химические вещества, вызывающие обеспокоенность на национальном уровне.

- g) содействие улучшению координации между региональными и национальными центрами и другими заинтересованными субъектами в интересах решения всего спектра вопросов, касающихся химических веществ и опасных отходов;
- h) содействие использованию альтернатив в целях сокращения объема используемых высокотоксичных пестицидов и их ликвидации;
- i) содействие принятию мер по обеспечению для всех заинтересованных субъектов создания потенциала, профессиональной подготовки и обучения, а также обмена информацией по вопросам рационального регулирования химических веществ;
- j) содействие осуществлению добровольных инициатив промышленных кругов и управлению качеством продукции во всех соответствующих отраслях промышленности;
- k) принятие мер, способствующих переходу на неэтилированный бензин;
- l) содействие восстановлению загрязненных участков.

#### **A. Меры, призванные содействовать уменьшению рисков**

9. Области деятельности, касающиеся защиты здоровья людей и окружающей среды, отнесенные к категории уменьшения рисков, включают разработку планов действий по решению первоочередных проблем, касающихся особо уязвимых групп населения. Примерами мер по охране здоровья женщин и детей могут служить сведение к минимуму воздействия химических веществ в период, предшествующий зачатию, а также в течение беременности, в послеродовой период, в детском и подростковом возрасте. Обеспечению безопасности и гигиены труда будут способствовать такие меры, как создание национальных инспекционных систем и соблюдение надлежащих стандартов в области охраны и гигиены труда в целях снижения химической опасности на рабочем месте. Группы химических веществ, которые могут быть выделены в качестве приоритетных для проведения оценки и соответствующих исследований, таких, как разработка и применение безопасных и эффективных альтернатив, включают: стойкие, способные к биоаккумуляции и токсичные вещества (СБТ); весьма стойкие и способные к биоаккумуляции в очень больших количествах химические вещества; вещества, обладающие канцерогенными или мутагенными свойствами, или вещества, оказывающие пагубное воздействие, в частности на репродуктивную, эндокринную, иммунную или нервную системы; стойкие органические загрязнители (СОЗ); ртуть и другие химические вещества, которые являются предметом обеспокоенности в глобальном масштабе; химические вещества, производимые или используемые в больших объемах; те вещества, виды применения которых предполагают их широкое использование в условиях дисперсии; а также другие химические вещества, вызывающие обеспокоенность на национальном уровне. Минимизации образования опасных отходов будут способствовать выполнение соответствующих национальных планов и директивных установок, повышение осведомленности и меры по защите лиц, работающих с отходами, вместе с тем будет вестись работа по выявлению и восстановлению загрязненных участков. В качестве одной из мер по предупреждению загрязнения станет отказ от использования свинцовых добавок в бензине. Предполагается усилить потенциал для принятия мер при отравлениях и иных инцидентах с химическими веществами.

#### **B. Пополнение знаний и информации**

10. Меры в целях пополнения знаний и информации включают совершенствование информационно-пропагандистских и учебных мероприятий для тех, кто может подвергаться воздействию токсичных веществ на любой стадии жизненного цикла химических веществ, а также сбор и распространение данных об опасных свойствах всех имеющихся в продаже химических веществ, при учете законных соображений защиты конфиденциальности коммерческой информации. Наряду с другими к этой категории мер относятся более



активный мониторинг воздействия химических веществ на здоровье людей и окружающую среду, согласование оценок рисков, усилия по внедрению Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ, а также составление и публикация национальных регистров выбросов и переноса загрязнителей.

### **C. Вопросы руководства: укрепление институтов, законодательства и политики**

11. Среди предусмотренных Стратегическим подходом целей в области руководства центральное место отводится пересмотру национального законодательства в связи с ратификацией и осуществлением действующих международных соглашений о химических веществах и опасных отходах – таких, как Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамская конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле, Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях и конвенции Международной организации труда о защите работников, – а также мерам по улучшению координации и повышению взаимодополняемости в вопросах политики и в конкретных действиях, касающихся химической безопасности, на национальном и международном уровнях. Еще одним из основных направлений работы являются меры по обеспечению участия всех заинтересованных субъектов, и в частности женщин, в регулировании жизненного цикла химических веществ. Усилия по включению вопросов регулирования химических веществ в стратегии оказания помощи в целях развития, программы устойчивого развития и документы с изложением стратегий сокращения масштабов нищеты важны с точки зрения более эффективной мобилизации ресурсов на нужды обеспечения химической безопасности. Другие меры, отнесенные к сфере руководства, предусматривают создание систем обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирования на такие ситуации, вызванные химическими авариями, рассмотрение вопроса об использовании химических веществ в охраняемых районах, подготовку кадров в области механизмов ответственности и компенсации за ущерб, причиненный здоровью людей и окружающей среде в результате производства и применения химических веществ, а также действия по предотвращению и обнаружению незаконного оборота химических веществ и опасных отходов.

### **D. Активизация усилий по созданию потенциала**

12. Меры по созданию потенциала включают подготовку персонала, обладающего необходимой квалификацией для обеспечения систематического и скоординированного применения Стратегического подхода на местном, национальном и региональном уровнях в целях решения всего комплекса задач, связанных с химической безопасностью, включая стратегическое планирование, оценку и регулирование рисков, апробирование и проведение исследований, а также борьбу с незаконным оборотом. Для обеспечения координации будут использоваться механизмы обмена информацией по вопросам создания потенциала.

### **E. Меры по решению проблемы незаконного международного оборота**

13. Для предотвращения и обнаружения незаконного оборота химических веществ и опасных отходов необходимы действия на национальном, региональном и глобальном уровнях, включая усилия по более эффективному применению международных конвенций, касающихся трансграничных перевозок химических веществ и опасных отходов.

### **F. Совершенствование общей практики**

14. Перечень областей деятельности содержит ряд мероприятий по общему улучшению практики регулирования химических веществ, к которым относятся разработка и внедрение

экологически чистых методов производства, соответствующих наилучшим имеющимся методам и наилучшим видам природоохранной деятельности. Аналогичным образом будут поощряться более рациональные методы ведения сельского хозяйства, включая применение нехимических альтернатив. К мерам, связанным с повышением социальной и экологической ответственности корпораций за безопасность производства и использования их продукции, относятся дальнейшее развитие и осуществление добровольных инициатив, таких как реализуемая промышленностью программа "Ответственный подход" и разработанный Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций Международный кодекс поведения в области сбыта и использования пестицидов.

= = =